

Hvězdná loď Enterprise NCC-1701
Spojené federace planet,
palubní deníky



UNITED FEDERATION of PLANETS

majetek Spojené federace planet

Hvězdná loď NCC-1701 Enterprise
Spojené federace planet, palubní deníky

Všechna práva vyhrazena. Určeno výhradně pro studijní účely posluchačů Hvězdné akademie. Žádnou část těchto záznamů není dovoleno překládat do romulanštiny ani jinak zneužít, replikovat, holografizovat nebo jakýmkoliv jiným způsobem reprodukovat bez předchozího souhlasu Federace.

RSSBN 13-3965-899-4-586-47-5



Obsah

Obsah	5
Hvězdná loď NCC-1701 Enterprise Spojené federace planet, palubní deníky	13
Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetosmdva tečka osm	13
Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetospět tečka tři	13
Kapitánův deník, dodatek	13
Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetosmšest tečka čtyři	14
Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetosmsedm tečka sedm	14
Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetosmdevět tečka šest	15
Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetdevětdva tečka osm	15
Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetdevěttři tečka tři	15
Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetdevěttři tečka devět	16
Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetdevěttři tečka devět a půl, vlastně dodatek	16
Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetdevětčtyři a za tečkou asi něco po šestce, odtud sice není vidět na hodiny, ale už je prý po obědě	16
Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetdevětšest tečka sedm	17
Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetdevětosm tečka čtyři	17

<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetdevět</u>	
<u>tečka pět</u>	18
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetnulanula</u>	
<u>tečka tři</u>	18
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetnulanula</u>	
<u>tečka šest</u>	19
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetnula dva</u>	
<u>tečka čtyři</u>	19
<u>Kapitánův deník, dodatek</u>	19
<u>Deník navigačního důstojníka, hvizdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetnula dva tečka pět</u>	20
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetnula čtyři</u>	
<u>tečka tři</u>	20
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetnula pět</u>	
<u>tečka šest</u>	20
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetnula pět</u>	
<u>tečka sedm</u>	21
<u>Deník navigačního důstojníka, hvizdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetnula pět tečka sedm</u>	21
<u>Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetnula šest tečka tři</u>	22
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetnula sedm</u>	
<u>tečka šest</u>	22
<u>Deník lodního inženýra, hvězdný datum</u>	
<u>stosedmadvacetnula sedm tečka osm</u>	23
<u>Deník bezpečnostního důstojníka, hvězdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetnula osm tečka pět</u>	23
<u>Deník bezpečnostního důstojníka, dodatek</u>	24
<u>Deník komunikačního důstojníka, hvězdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetnula devět puntík osm</u>	24
<u>Deník navigačního důstojníka, hvizdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetjednanula tečka pět</u>	25
<u>Deník navigačního důstojníka, přídatek</u>	25



<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetjednatři</u>	
<u>tečka čtyři</u>	26
<u>Kapitánův deník, dodatek</u>	26
<u>Deník lodního inženýra, hvězdný datum</u>	
<u>stosedmadvacetjednačtyři tečka čtyři</u>	26
<u>Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetjednačtyři tečka sedm</u>	27
<u>Deník prvního důstojníka, hvězdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetjednašest tečka devět</u>	27
<u>Deník prvního důstojníka, dodatek</u>	27
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetjednasedm</u>	
<u>tečka šest</u>	28
<u>Deník komunikačního důstojníka, hvězdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetjednasedm puntík devět</u>	29
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetjednaosm</u>	
<u>tečka tři</u>	29
<u>Deník navigačního důstojníka, hvězdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetjednaosm tečka tři</u>	30
<u>Deník komunikačního důstojníka, hvězdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetjednaosm puntík čtyři</u>	30
<u>Deník lodního inženýra, hvězdný datum</u>	
<u>stosedmadvacetjednaosm tečka osm</u>	30
<u>Deník lodního inženýra, dodatek</u>	31
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetjednadevět</u>	
<u>tečka dva</u>	31
<u>Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetjednadevět tečka osm</u>	32
<u>Deník lékařského důstojníka, dodatek</u>	32
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetdvajedna</u>	
<u>tečka tři</u>	32
<u>Kapitánův deník, dodatek</u>	33
<u>Deník prvního důstojníka, hvězdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetdvajedna tečka pět</u>	33

Deník prvního důstojníka, dodatek	33
Deník prvního důstojníka, dodatek dva	33
Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetdvajedna tečka devět	34
Deník prvního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetdvadva tečka čtyři	35
Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetdvapět tečka šest	35
Kapitánův deník, dodatek	35
Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetdvasedm tečka osm	36
Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetřinula tečka sedm	36
Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetřijedna tečka tři	36
Deník bezpečnostního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetřítři tečka tři	37
Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetřítři tečka pět	37
Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetřipět tečka osm	38
Kapitánův deník, dodatek	38
Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetřišest tečka pět	39
Deník lékařského důstojníka, dodatek	39
Deník prvního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetřisedm tečka čtyři	39
Deník prvního důstojníka, dodatek	40
Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetřisedm tečka tři	40
Kapitánův deník, dodatek	40
Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetčtyřinula tečka tři	41



<u>Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetčtyřinula tečka tři.</u>	41
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetčtyřijedna tečka osm.</u>	41
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetčtyřitři tečka pět.</u>	42
<u>Kapitánův deník, dodatek.</u>	42
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetčtyřipět tečka tři.</u>	43
<u>Deník prvního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetčtyřisedm tečka sedm.</u>	43
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetčtyřiosm tečka pět.</u>	43
<u>Deník bezpečnostního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetčtyřiosm tečka devět.</u>	44
<u>Deník bezpečnostního důstojníka, dodatek.</u>	44
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetčtyřidevět tečka tři.</u>	45
<u>Deník prvního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetčtyřidevět tečka šest.</u>	45
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetpětnula tečka sedm.</u>	45
<u>Deník navigačního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetpětjedna tečka šest.</u>	46
<u>Deník komunikačního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetpětjedna puntík devět.</u>	46
<u>Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetpětdva tečka tři.</u>	47
<u>Deník prvního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetpětdva tečka pět.</u>	47
<u>Deník prvního důstojníka, dodatek.</u>	47
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetpětdva tečka pět.</u>	48

<u>Deník komunikačního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetpět tři puntík tři</u>	48
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetpět tři tečka čtyři</u>	49
<u>Kapitánův deník, dodatek</u>	49
<u>Deník prvního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetpět tři tečka šest</u>	50
<u>Deník prvního důstojníka, dodatek</u>	51
<u>Deník lodního inženýra, hvězdný datum stosedmadvacetpět pět tečka sedm</u>	51
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetpět pět tečka osm</u>	51
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetpět šest tečka čtyři</u>	52
<u>Kapitánův deník, dodatek</u>	52
<u>Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetpět sedm tečka pět</u>	52
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetpět devět tečka sedm</u>	53
<u>NCC-1701 Computer log, stardate 12759.9</u>	54
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetšestnula tečka tři</u>	55
<u>Kapitánův deník, dodatek</u>	56
<u>Deník komunikačního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetšestjedna puntík jedna</u>	56
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetšestjedna tečka pět</u>	57
<u>Kapitánův deník, dodatek</u>	57
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetšest dva tečka tři</u>	57
<u>Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetšest dva tečka sedm</u>	58
<u>Kapitánův deník, dodatek</u>	59



<u>Deník bezpečnostního důstojníka, hvězdné dátum</u>	
<u>stosedmadvacetšestčtyři tečka šest</u>	59
<u>Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetšestpět tečka sedm</u>	59
<u>Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum</u>	
<u>stosedmadvacetšestšest tečka pět</u>	60
<u>Rejstřík</u>	61

Může také obsahovat stopy plomiků nebo arašídů.



Hvězdná loď NCC-1701 Enterprise Spojené federace planet, palubní deníky

Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetosmdva tečka osm.

Toto jsou cesty vesmírné lodi Enterprise, odvážně putující tam, kam ještě nikdo nevlezl. Cíl mise: zkoumat podivné cizí světy, pátrat po nových formách života a civilizacích, bránit Federaci před Klingony, Romulany a novými civilizacemi, rozšiřovat obzory lidského poznání, prověřovat nové technologie a nenechat si ukrást palubní deníky tak jako včera. Nejsem si jistý, jestli se nám podaří všechny body našeho poslání splnit, ale udělám pro to vše, co bude v silách mé posádky. Kapitán James T. Kirk, konec.

Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetospět tečka tři.

Máme štěstí – dnes jsme narazili na neznámou planetu. Nikdo ji neznal, dokonce ani pan Spock ne. Obyvatelé jsou neškodní a hloupí, až objeví warp, mohli by se přidat k Federaci. Možná je nalákáme na nějaké tretky – panu Suluovi ještě zbyly skleněnky z Borgidey III. Zítra provedeme výsadek na povrch.

Budu si muset dát vyžehlit uniformu. Můstek by potřeboval vymalovat. Kirk konec.

Kapitánův deník, dodatek.

Sestra Chapelová říká, že v komoře něco šramotilo. Prý tady máme myši. Asi zvážím výhody deratizace.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stošestadvacetosmšest tečka čtyři.**

Dnes byla provedena pravidelná inspekce lodního potrubí a rozvodů. Jejich stav je vesměs uspokojivý, přesto bude potřeba provést drobnou údržbu. V okolí warp-jádra to v rozvodech nepříjemně fouká, u hangárů drnčí šrouby a Jeffriesovým průlezem nejde prolézt.

V průběhu inspekce se nám zlomilo lodní koště. Bude nutné zaletět na DS2 a opatřit nové. Na planetu jsme stihli provést jen krátký výsadek, delší průzkum musí počkat.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stošestadvacetosmsedm tečka sedm.**

Po dopolední svačině nás pan Spock překvapil sdělením, že má dnes narozeniny. Nikdy nevíme, kdy bude mít další – počítač už předloni nějak zapomněla oběžnou periodu Vulkánu a pan Spock nám ji nechce říct. Mám dojem, že poslední dva roky mívá narozeniny nějak často.

Komunikační důstojník Uhura mu uvařila hrneček jeho oblíbené plomikové polévky, pan Sulu nám z papíru poskládal čepičky a v záchvatu vzpomínek na vlast ještě dvě stě papírových jeřábů a parníček. Scotty nechal v replikátoru vyrobít pár dárků a Kostra věnoval Spockovi svou sadu na člověče, nezlob se. Pan Spock odvětil, že doktor McCoy, a konec konců i my všichni ostatní, se chováme velmi iracionálně a nelogicky, vzal si dárky a odešel do své kajuty. Kdybych ho tak dobře neznal, přísahal bych, že jsem slyšel, jak se *híhňá*.

Myši se neobjevily, deratizaci odkládám. Měl bych si dát vyžehlit uniformu.



**Kapitánův deník, hvězdné datum
stošestadvacetosmdevět tečka šest.**

Dnes se mi všechno daří. Stroje pracují, posádka mě poslouchá, rajčata rostou. Měl bych si dát vyžehlit uniformu. Kirk konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stošestadvacetdevětdva tečka osm.**

Před hodinou jsme zakotvili u DS2. Kapitán Qekh-Mlaf nás přivítal, omluvil se, že právě prochází obdobím říje, vydal skřek alfa-samce a přátelsky nás nakopal do žeber. Tihle Voltariánci... Měl bych si dát zašít uniformu.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stošestadvacetdevěttři tečka tři.**

Užíváme si klidu a pohody na DS2. Scotty se někam vytratil obdivovat technické zázemí stanice, Uhura zvědavě okukuje komunikační protokoly a Chekov zjistil, že tu v kantýně mají boršč. Já jsem byl mezitím pozván na kávu několika vyslankyněmi a vyslanci okolních systémů, reprezentanty stanice a velícími důstojníky. Snažil jsem se z toho nějak vyvléct, ale pořád říkali „Jamesi, přece nám nedáte košem“. Bude to dlouhý den:

- 10.30 káva se zásobovacím důstojníkem Hunnigunem
- 12.00 káva s kapitánem a jeho družkami
- 12.04 káva s předákem staničních odborů; na tuhle kávu nechci dorazit ani o minutu později
- 12.45 káva s reprezentanty Sigma-Tau'ronu
- 14.30 káva se zbraňovým důstojníkem Farbingerem
- 15.30 káva s lékařským technikem Ditaxovou
- 17.30 káva s vyslanci Tau-Tau'ronu

18.15 káva s obranným důstojníkem Farbingerem
18.45 kakao se zástupci staniční mateřské školy
19.20 káva s navigátorem Phillipovou
20.00 káva s bezpečnostním důstojníkem 'M-Tarhem
20.45 káva s vyslanci Beta-Kar'tenu
21.15 káva se staničním psychologem McCormickovou
23.20, ne, raději 23.40 káva s hlavním hygienikem Far-
bingerem

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stošestadvacetdevět tři tečka devět.**

Je noc, všichni spí a já nemám co dělat, nemůžu usnout, v kajutách to hučí, nemám co dělat, asi se půjdu projít, mají tu hezké cedule na chodbách, budu si je překládat do španělštiny a zpátky, na chodbách to hučí a v salónku to taky hučí, taky někde musíme sehnat to koště, ale napřed ty cedule, budu k nim skákat po jedné noze.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stošestadvacetdevět tři tečka devět a půl, vlastně dodatek.**

A taky bych měl dát vyžehlit uniformu, ale takhle v noci mají všude zavřeno, takže napřed ty cedule, Kirk konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stošestadvacetdevět čtyři a za tečkou asi něco po šestce,
odtud sice není vidět na hodiny, ale už je prý po obědě.**

Právě jsem se probudil. Personál staniční ošetřovny je velice milý, lehátko pohodlné a popruhy skoro neškrtí. Dokonce tu nemají kávu. Prý mě našli v potrubí staničního reaktoru, u cedule zakazující demontáž za provozu. To ale



bude nějaký nesmysl, tam bych se totiž vystavil vysoké dávce radiace z rozpadu dilithia a museli by mi několikrát vyměnit všechnu krev.

Podle technika Ditaxové si mě tu budou muset nechat ještě pár dní na pozorování, ale já docela přesně tuším, co má to děvče za lubem. Mám ze sebe radost, posádka má radost zase z prodloužené rekreace a Ditaxová se taky moc mile usmívala.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stošestadvacetdevětšest tečka sedm.**

Ráno jsem směl sníst jogurt. Už mě byli navštívit všichni důstojníci z Enterprise, doktor McCoy dokonce dvakrát, protože něco takového se prý hned tak nevidí a musí si to nastudovat. Když přišel podruhé, mumlal sice něco v tom smyslu, že až na DS2 vrátí, co se spotřebovalo, bude mít všechny konzervy prázdné, ale nevím přesně, o jakých konzervách mluvil. Já bych si dal lanšmít. A taky musím dát vyprat uniformu. Pobyt na lůžku a tekutá strava mi nedělají dobře na měchýř.

Ditaxová se pořád k ničemu nemá.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stošestadvacetdevět osm tečka čtyři.**

Zítرا mě konečně propustí. Scotty přišel s tím, že našel vhodné koště. Navrhnul jsem, abychom raději vzali i jedno záložní, pro případ, že bychom ještě někdy chtěli provádět pravidelnou inspekci potrubí a rozvodů. Nevím proč, ale při každém vyslovení slova „potrubí“ mi nepříjemně cukalo v levé... v levé... je to něco jako lopatka, jenže ne na zádech, ale mnohem níž.

Scotty se na nápad se záložním koštětem nedíval moc nadšeně. Po půlhodině se vrátil s tím, že záložní koště by závažně narušilo rovnováhu lodi. To by byl určitě problém, nechtěl bych, aby Enterprise zase létala dokolečka, jako se to stalo loni na přehlídce. Na druhou stranu bych rád měl potrubí za všech okolností čisté a blýskavé. Hrome, zase mi to tam dole cuká. Budu si to muset promyslet.

Ditaxová se pořád k ničemu nemá a tvrdí, že si je jistá, že říká pouze „pozorování“. Pf! Kdybych chtěl ležet na posteli a srkat jogurt, mohl mě klidně kurýrovat Kostra. Kirk konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stošestadvacetdevětdevět tečka pět.**

Odlet bude nutné ještě o den odložit. Pan Sulu včera večer pozval Uhuru na kabuki a Uhura, v domnění, že jde o nějaké jídlo, souhlasila. Sulu se posléze omlouval, že nemohl tušit, jak Uhuru divadlo dojme, ale pozdě bycha honit; ještě dnes byla úplně nepoužitelná a místo „povolení k odletu“ do komunikátoru jen tiše vzlykla. No nic, tak odletíme zítra. Mezitím máme v osm hodin poradu o záložním koštěti.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetnulanula tečka tři.**

Opouštíme DS2. Nejdřív stanici obletíme, protože Uhura pořád není tak docela ve své kůži a napřed vyjednala povolení k obletu, a pak už zamíříme do širého vesmíru. Dokonce i se záložním koštětem; pan Spock se jako vědecký důstojník opět vyznamenal a upozornil, že pokud na DS2 zanecháme praporčíka Lindmanovou z pravé baterie phaserů, mohli bychom si druhé koště dovolit. Lindmanová se



snažila trochu protestovat, ale já myslím, že jí na DS2 bude dobře.

Doufám, že na Enterprise v budoucnu nikdo nezaútočí z pravoboku.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetnulanula tečka šest.**

Hrome, já věděl, že na něco zapomenu! DS2 je daleko za námi a já si tam ani nedal vyžehlit uniformu. Mám sto chutí se tam vrátit, ale asi se obětuji. Konec konců, to se od kapitána přeci očekává. Kirk konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetnuladva tečka čtyři.**

Naší posádce byl přidělen naléhavý úkol. Důkladný průzkum té planety, kterou jsme objevili minulý měsíc, budeme muset odložit. Trochu mě to mrzí, protože pan Spock po prvním výsadbku tvrdil, že se jedná o velice slibnou civilizaci – prý byl dokonce přítomen okamžiku, kdy jeden z domorodců vynalezl špičatý klacek. Federace ale požaduje, abychom pokud možno co nejdříve prozkoumali transwarpové anomálie v sektoru 120.47.4.233 a pomohli tamním vědcům opravit reaktor a nabíjecí cívky stázových polí. Naším cílem je tedy výzkumný komplex na Procyonu V,V.

Kapitánův deník, dodatek.

Říkám „cílem“, ale to neznamená, že na ně budeme střílet, jak se to stalo loni na přehlídce. Prostě tam poletíme. Hezky pomalu a s rozvahou.

**Deník navigačního důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetnula dva tečka pět.**

Kapitán zažádal o kurs směr Procyon Pětapůl, počítač ale v databázi žádný nenašla, prý jí není nějak dobře. Tak jsem se rozhodl navést loď směr k Procyon Šest. Pokud my přistaneme o planetu vedle, rád bych, aby byla tato informace v záznamu. Sulu kanec. Počítači, kanec. Přehlušit záznam. Přehlušit. Vypnout.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetnula čtyři tečka tři.**

Letíme warpem 7 a rychle se blížíme k soustavě Procyonu. Sulu se tváří čím dál tím nervózněji, krčí se ve svém křesle a neustále po mně nenápadně pokukuje. Kromě toho taky pokukuje po Uhuře, ale to za prvé nedělá nenápadně, a za druhé to dělá vždycky. Zajímalo by mě, co se mu honí hlavou.

Vzpomněl jsem si, že jsme nevymalovali můstek, jak jsem měl v plánu.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetnula pět tečka šest.**

Zpomalili jsme z warpu na impulsní rychlost, protože jsme se přiblížili na dosah k cílové planetě. Když jsme dostali Procyon V,V na obraz, zmocnila se nás hrůza. Planeta, na níž se ještě před týdnem měly prostírat azurové oceány a rozlehlé zelené pastviny, vypadá pustě a spáleně. Pan Spock nezachytil žádné výraznější známky života, dokonce i z toho, co patrně ještě nedávno bylo vědeckým komplexem, zůstal jen obrovský kráter. Situace je kritická – tam dole by stále ještě



mohl být někdo naživu! Velím let na plný impuls vpřed!
Přece je tam nenecháme!

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetnulapět tečka sedm.**

Čelní štíty jsou na čtrnácti procentech, pravé na padesáti, levé a zadní na devadesáti. Vyskytlo se několik menších požárů na palubách jedna, dva, pět a dvanáct, v dělové sekci vytekla dvě fotonová torpéda a pravá warpová gondola se zasekla do skály až po nosník. Čelo primárního talíře je zaryto do země po sektory A2 a B2, naštěstí minulo žulový masiv. Máme čtyřicet sedm raněných, Kostra ale tvrdí, že se jedná vesměs o zranění lehká až střední.

Když Sulu viděl, jak na plný impuls vstupujeme do atmosféry Procyonu V,V, vyjekl, že to asi není ta nejsprávnější planeta, že tohleto asi bude šestka, a V,V bude ta menší modrozelená planeta vlevo. Vyletěl jsem z křesla, srazil Sulua na zem, skočil za jeho konzoli a ještě ve stratosféře strhnul loď doleva. Štítům vepředu a na pravé straně tření o atmosféru nedělalo nejlépe, ale následné nouzové přistání na povrchu Procyonu V,V taky vydržely. Nejspíš tomu budu říkat Kirkův manévr.

**Deník navigačního důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetnulapět tečka sedm.**

Doletěli jsme do soustavy Procyon a všechno prasklo. Až doteď jsem doufal, že si třeba budou podobné a nikdo si ničeho nevšimne, ale Šest byl úplně shořelý a nebylo na něm nic. Když jsem naznačil, že by tu mohla být drobná chybička, kapitán zařval, vyskočil, povalil mě na zem, podupal, a pak loď uhnul a zřítíl na Pětapůl.

Teď chodí po lodi, usmívá se a říká tomu Kirkův manévr. Nevím, co myslí přesně, jestli to zřícení, nebo to povolení a podupání, ale doufám, že ani jedno nebude dělat moc často. Doktor McCoy říká, že mám zalomenou klíčovou kost, a že bych se teď raději neměl moc hýbat s hlavou. Když okukuji slečnu Uhuru, hrozně to bolí.

**Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetnulašest tečka tři.**

Konečně jsem alespoň provizorně ošetřil všechny raněné. Nakonec máme jen několik málo zlomenin, jinak jde vesměs o naraženiny a vykloubeniny, ty se budou hojit skoro samy. Jen kdyby Jim od zrušení červeného poplachu pořád nechodil po lodi a nenutil lidi, aby mu třásli rukou, takhle budu musit vzít každého ještě alespoň jednou.

Scotty říká, že je Enterprise skoro ze čtvrtiny zabořená v hlíně, a každý, kdo udrží lopatu, se u něj má v poledne hlásit. Sakra, já jsem doktor, a ne kopáč... Spock provokuje a tvrdí, že si tak alespoň procvičím jemnou manipulaci s nástrojem. Má štěstí, že mu nic není, a v poledne nastupuje taky. McCoy konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetnulasedm tečka šest.**

Odhrabávání lodi vytrvale pokračuje, už jsme se dostali k sektoru G1 a zítra bychom mohli být hotovi. Naši organizovanou snahu sabotuje jen Kostra a snaží se hlínou jakoby náhodou trefovat Spocka, který mu ale vždycky jakoby náhodou *uhne*, a já to pak všechno schytám. Myslím, že ty dva rozsadím. Jsem teď celý zamazaný a frčky se mi vůbec neblýskají. Měl bych si dát vyčistit uniformu.



Zítřka se konečně vypravíme k výzkumnému komplexu. Doufám, že se nám při stávajícím náklonu lodi podaří dostat raketoplán z hangáru; nerad bych šel těch třicet mil pěšky.

**Deník lodního inženýra, hvězdný datum
stosedumadvacetnulasedum tečka osum.**

Vidět kapitána, jak se ohání lopatou, to se nepřihodí každý den. Nebyl sem teda u výkopu celou dobu, páč někdo taky musel odvést tu opravdickou práci se svářením na pravý gondole, takže sem neviděl všechno, ale podle toho, jak je zabahněnej, musel makat ze všech nejvíc. Já to dycky říkam, že tenhle chlap nás táhne.

Šlo nám to tak rychle od lopaty, že už zbejvá jen povymetat hlinu a větší šutry z torpédometů, a holka může zase letět. Teda jen co jim tu rozsukujem ty dráty, nebo co. Scott konec.

**Deník bezpečnostního důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetnulaosm tečka pět.**

Dnes jsme vyrazili a dorazili k výzkumné stanici. Bylo mi vesmírným potěšením popatřit v energetickém bloku komplexu dílo Matičky Rusi, Kvantovo-Ántigmotovj Dilitiovj Reaktór vzor KvÁDR čtyři. I když pan Scott tvrdil, že pro něj je to spíš poděšením, a že to D jistojistotně stojí za „Detonačnyj“, já byl ohromen a pravil jsem, že takové stroje dnes už nedělají, na což pan Scott odvětil, že taky vědí proč.

Už jsem se bál, že budu mít pokažený celý den, ale jedna moc pohledná výzkumnice mne zničehož nic pozvala na romantický večer – povečeříme, popijeme a budeme si promítat, jak v uplynulém týdnu padaly hvězdy. A hlavně

nebudu muset s panem Spockem zase hrát člověče. Už se nemohu dovynačkat. Chekov koněc.

Deník bezpečnostního důstojníka, dodatek.

Večer byl převelice překrásný. Nejprve jsme si promítali velmi poutavou instruktáž o ručních phaserech, a pak jsme si vzali nějaké piksly ze železných zásob a vydali se do simulátoru, vychutnat si astronomii a gastronomii naráz.

A tak jsme tak spolu seděli na podlaze holografické komory, krmili se a sledovali záznam hvězdné oblohy, a když padala jedna obzvláště jasná hvězda, tak mě vzala za ruku, řekla „něco si přeješ“, a já si opravdu moc přál, aby si nevšimla toho malého nápisu NCC-1701.

Deník komunikačního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetnula devět puntík osm.

Moc se mi tady na Procyonu líbí. Měla jsem teď docela volno, protože od zřícení zatím nebylo potřeba s nikým komunikovat, a když se rozdávaly lopaty, Scotty na mě lišácky mrknul, vrazil poslední panu Suluovi (který při tom heknul a velice legračně se zkroutil, je to moc milý chlapík a hotový komediant) a pravil, že lopaty právě došly.

A tak jsem zatím měla dost času na procházky – rostou tady překrásné květiny a žijí náádherná zvířátka, hlavně taková ta malá růžová s chundelatými ocásky, co tak legračně hopkají. Pan Spock jim říkal pik-pik a dokud jsem je neodnesla, křičel na mě a mával na ně phaserem, i když já vím, že je to v srdci moc hodný Vulkánec a jen si dělal legraci.

Jednomu malému pik-pikovi jsem zkusila dát z láhve nabumbat mléka, a on si vzal! Bumbal, tak jako když trošku bublal, vrněl a vůbec byl moc spokojený. Rozhodla jsem se,



že si ho vezmu na Enterprise! Budu se o něj starat, tady jim chybět nebude, je jich tady spousta. Uhura konec.

Deník navigačního důstojníka, hvizdné datum stosedmadvacetjednanula tečka pět.

Dnes jsem při rehabilitaci zvedal míček nad hlavu a zpátky. Nejprve jsem se toho divného slova rehabilitace bál, ale nakonec jsem naznal, že po vykopávání Enterprise ze hlíny to je velmi lehké, a vlastně i docela příjemné.

V tělocvičně jsem setkal slečnu Uhuru, zrovna se při muzice procvičovala v jízdě po rotopědu. Jela velice rychle, a já si říkal, že by mohla být velikou lodní přebornicí. Ta rychlost! Ta stehna! Ty africké rytmy!

Pak jí ale z batůžku něco zapípalo, a ona se omluvila, že prý je čas na krmení, pověděla, ať pěkně srostu, a odběhla i s batůžkem do své kajuty. Já si myslel, že tyhle japonské hračky, co pípají, než je přikrmíte, už jsou z módy, ale chyba války, slečně Uhuře se japonské hračky líbí! Jsem šťastný. Au.

Deník navigačního důstojníka, přídatek.

Zajistil jsem, že jsem se s pípající hračkou přece jen omýlil – slečna Uhura mi večer poukázala zvířátko, ze kterého byla celá tak rozněžněná. Ono tedy vypadalo dost podivně, bylo takové olezlé, s chlupy skoro jen na ocase, a navíc tak vzláštně kulhalo, ale ona z něj byla celá plaf, jak krásně vrní, a jenom litovala, že nemá čas si jich před odletěním popatřit víc než jednoho, jelikož teď po vykopání a odprášení lodi bude mít práci s kalibrací antén. Slíbil jsem, že udržím tajemství a že o zvířátku nikomu neřeknu, a rozloučil se. Sulu vypnout.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetjednatři tečka čtyři.**

Scotty s Chekovem ráno nahlásili dokončení oprav staničního reaktoru a cívek a vybídli k rychlému odletu, dokud to prý drží. Myslím, že měli pravdu – transwarpové anomálie bývají většinou dost nestabilní a v aktivním stavu vydrží jen několik týdnů. Jestli je tedy chceme prozkoumat důkladněji, měli bychom si skutečně s odletem pospíšet. Přesně jak Scotty řekl. Dokud drží.

Kapitánův deník, dodatek.

Sulu dnes kolem mne několikrát prošel zabalený v širokém balonovém plášti, a pokaždé divně vrněl. Myslím, že mu pořád ještě leží v žaludku to, jak jsem do něj neopatrně strčil, když jsem nás naváděl na přistání. Možná bych se mu měl omluvit. Doufám alespoň, že už je v pořádku, on Kostra umí spravovat zlomeniny jako málokdo. Kirk konec.

**Deník lodního inženýra, hvězdný datum
stosedmadvacetjednačtyři tečka čtyři.**

Tak sme se konečně zvedli z Pětapůlky a vystoupali nahoru na orbitu – dobře to kapitán zařídil, teď se můžem vrhnout na ty transwarpový neplechty. Na lodi všechno šlape, jak má, senzory jedou na maximum a s rezervou, akorát teda ty torpédometry sme radějc zatím nezkoušeli, ale to bych fakt nechal až někdy na potom, až budem trochu dál od toho strašidelnýho ruskýho krámu. Jo, a taky mi to tu od včerejška hlásí nějakou divně vysokou spotřebu energie ve skladu uniforem, ale to klidně může chvíli počkat.



**Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetjednačtyři tečka sedm.**

Nejsem si jistý, jestli jsem Sulua po té havárii prohlédnul dostatečně, a jestli si kromě té klavikuly nenatloukl i něco důležitějšího. Dnes se mě ten chlapec ptal, co by měl jíst, kdyby byl pik-pik. Sakra, vždyť já jsem doktor, ne nějaký krmič...

No, ale možná je to jen nějaká ta jeho krize identity kvůli Uhuře. Předepsal jsem mu trochu improvolinu na uklidnění a prozradil mu, že pokud to nebudou zrovna fazole, tak nejspíš může jíst, na co bude mít zrovna chuť, protože pik-pikové nemají rádi snad jen luštěniny a modrou barvu. McCoy konec.

**Deník prvního důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetjednašest tečka devět.**

Bezpečnostní důstojník Pavel Chekov mne irituje. Jednak je od té doby, co si přivezl zásoby z DS2, neustále cítit borščem a pelmeněmi, ale především mne pořád poráží v člověče a odmítá se naučit vulkánské patrové semišachy. Podezírám jej z nějakých podlých subprostorových manipulací s kostkou – neustále hází šestky a nenechává mne dojít do domečku.

Nechal bych na můstek nainstalovat subprostorová čidla, ale tento příkaz by musel projít právě přes bezpečnostního důstojníka.

Deník prvního důstojníka, dodatek.

Ačkoliv... kdyby se mi podařilo nějak přemodulovat energii z všesměrové antény a upravit frekvenci warp-jádra lodi, mohl bych se napojit na již existující senzory a subprostorová čidla tím simulovat dálkově, takže by si Chekov

ničeho nevšimnul. Už se nemohu dočkat okamžiku, kdy jeho podvody odhalím.

To ale bude muset počkat, až dokončíme skenování těch anomálií, které mimochodem pokračuje přesně podle rozpisu. Kromě toho, že jsou anomální, mi ale přijdou úplně normální. Spock konec.

Kapitánův deník, hvězdné datum stošestadvacetjednasedm tečka šest.

Dnes po obědě začal pan Spock chodit po můstku se skládacím metrem a něco přeměřoval. Moc jsem se nevyptával – patrně zjišťoval vliv delšího pobytu ve zdejších transwarpovém poli na dilataci lodi – ale připomnělo mi to, že to tu už dlouho chci dát vymalovat. Budeme si na to muset někdy najít čas, třeba až dokončíme všechna měření a vydáme se zpátky na DS2.

A Scotty si začal stěžovat, že už čtvrtý den jede sklad uniform na osminásobný přívod energie, a že jí teď nemá na rozdávání, protože ve stošestadvacetsedmtři byla počítač nějaká nevrhá a neobjednala pro nás další dilithium. Prý je ve skladu puštěná vzduchotechnika, zapnuté vytápění, a také dochází k neustálým transportům jakéhosi materiálu z lodní kantýny. Připadá mi to divné – kdo by mohl chtít něco přenášet z kantýny k uniformám, a ještě jim tam k tomu topit? Ale zítra někoho pošlu, aby se na to podíval. A možná bych si rovnou mohl poslat i pro novou uniformu. A nebo si tuhle alespoň dát vyžehlit.



**Deník komunikačního důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetjednaosm puntík devět.**

Tohle už není legrace, oni se množí, oni se strašně rychle množí, za chvíli se tam nevejdou, a přitom to Hikaru myslel dobře, jen jim tam asi dával moc jídla nebo pouštěl moc vzduchu, já nevím, teď musím utíkat držet dveře, Uhura konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetjednaosm tečka tři.**

Loď je zamořena skákavými stvořeními, kterým Kostra se Spockem říkají pik-pik. Díky pohotovosti našeho vrchního inženýra se nám je naštěstí podařilo izolovat, a to na palubách sedm až osmnáct, možná ale pronikli i za tu. Uzamčení průchodů mezi palubami šest a sedm bylo od Scottyho skutečně velmi duchapřítomné a obětavé, především uvážíme-li, že se v tu chvíli nacházel na té sedmé. Stihnul nám sdělit, že se nějak pokusí dostat k transportérům a přenést se k nám, ale pak to ve spojení začalo šumět, praskat a divně vrnět, a pak vypadlo úplně. Tak jsem alespoň volal Kostrovi, že teď nemůže pryč ze sedmé paluby nahoru, k čemuž Spock dodal, ať si na ošetřovně udělá pohodlí a moc neotevívá dveře.

Zajímalo by mě, kdo za tohle může. Podle Kostry by v tom mohl mít prsty Sulu, podle Spocka zase spíš Uhura, a podle hlídky, kolem které prchali, v tom nejspíš budou namočení oba. Musím si s nimi promluvit, ale napřed se pokusíme zvládnout současnou situaci.

Jenom nechápu, proč musíme narazit na tu samou katastrofu dvakrát. Rozdíl mezi tímhletem a tribbly je snad jen v barvě a v tom, že pik-pikové vydrží hladovět mnohem déle. Tímto na lodi od paluby 7 dál vyhlašuji růžový poplach. Kirk konec.

**Deník navigačního důstojníka, hvizdné datum
stosedmadvacetjednaosm tečka tři.**

Včera byla velmi praskavá noc. Nějak to celé s těmi zvířátky prasklo, když si nás se slečnou Uhurou všimli, jak podpíráváme dveře ku skladišti. Slečna Uhura u toho navíc velice nahlas recitovala mocná africká zaklínadla, aby to nepovolilo, tak na nás přišel hlídač, a my mu neměli jak vysvětlit, že ten sklad celý vrní. A tak tomu z ostraHy, co stál před námi, praskla trpělivost, a právě v ten moment těm dveřím, co stály za námi, praskly zveřeje. A potom už si pamatuji jen hroznivý rámus, chlupy, a spoustu růžové.

**Deník komunikačního důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetjednaosm puntík čtyři.**

Sice jsme se opravdu snažili ty dveře udržet zavřené, já u toho dokonce i hrozitánsky sprostě nadávala (mám štěstí, že tady nikdo nerozumí svahilsky), ale nakonec se nám to stejně nepovedlo a dveře povolily a oni se vyvalili ven. A pak už jsem jen utíkala a utíkala, táhla Sulua za sebou, a najednou za námi pan Scott zavřel dveře a zůstal uvnitř. Teď doufám, že se mu tam nic nestane, a dostane se odtamtud v pořádku. Uhura konec.

**Deník lodního inženýra, hvězdný datum
stosedmadvacetjednaosum tečka osum.**

Máme teď před sebou docela krušný chvílky, bych řek. Zabránili sme těm potvorám v cestě k můstku, a s klukama technikama sme se opevnili na sedmý palubě na ošetřovně. Když sme tam vlítli a zabouchli za sebou dveře, tak sice doktor McCoy nadával jak špaček, že prý je to ošetřovna, a ne



bunkr, a chtěl nás vyhodit, ale když sme mu ukázali, co je za dveřma, ještě rád nás tady nechal.

Až se teď krapet vzpamatujem, tak se zkusíme probít až k transportérům, akorát se teda tak trochu bojím, jestli to zvládnem, kór když je nás tady jen šest a máme dokupy čtyři phasery. Scott konec.

Deník lodního inženýra, dodatek.

Doktor McCoy říká, že by těm růžovejm mrchám mohly vadit vysoký zvuky, a že jestli mu s chlapcema trochu píchnem, tak zkusí rozebrat umělý plíce a postavit mi z nich pravý skotský bojový dudy, abysme na ně nešli s tak holým zadkem (já teda moc nevím, co na těch historkách se sukněma má, ale to je fuk). Kluci z toho byli úplně nadšený, no a já teprv – tohle jim ukáže, potvorám chlupatejm!

Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetjednadevět tečka dva.

Žádné zprávy od Scottyho ani McCoye, komunikátory nefungují už ani na ošetřovně. Možná našly chlupy do vedení. Doufám, že se členové posádky důkladně zavřeli ve svých kajutách a nějak to tam přečkají.

Spock se byl podívat na šesté palubě, a tvrdí, že pik-pikové by možná mohli vážně narušit integritu trupu – na vlastní uši prý zespoda slyšel nějaké příšerné zvuky, asi jak se pod těmi zvířaty prohýbají a sténají podlahy. Se svou obvyklou vulkánskou rozvahou ovšem dodal, že ačkoliv melodie byla strašlivá, smysl pro rytmus pik-pikové rozhodně mají. Také podotknul, že některé z oněch zvuků silně připomínaly tlumené výstřely z ručních phaserů.

**Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetjednadvět tečka osm.**

Jsme na nákladní palubě, kam jsme se zvládli probít během posledních čtyřadvaceti hodin. Musím přiznat, že se chlapci z technického oddělení umějí svými phasery skutečně ohánět, a tak je cesta odtud na sedmou palubu pokrytá malými, růžovými, chlupatými a omráčenými zvířátky. Většině z nich taky nejspíš pekelně hvízdá v uších. Jsem rád, že se má lékařská improvizace setkala s takovým nadšením, i když mě Montgomery několikrát docela vyděsil svým nadšeným „pojdte, doktore, dáme skočnou“, nebo „a teď zpívejte všichni“ – konec konců, já jsem doktor, a ne trubadúr.

Deník lékařského důstojníka, dodatek.

Kvůli jakýmsi potížím s transportérem se prý bohužel nemůžeme přenést, a tak se teď alespoň pokusíme vzít několik nakladačů a postupně shrnout všechny pik-piky od sedmé paluby až sem do nákladových prostor. Já jsem s těmi stroji nikdy nepracoval (jsem přeci jen doktor), a tak na mě připadnul úkol číhat u výtahu a vždycky ve správnou chvíli zmáčknout knoflík dolů. McCoy konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetdvajedna tečka tři.**

Právě jsem zrušil poplach – vrátili se Scotty a Kostra. Všechna zvířata se jim podařilo zavřít na nákladní palubě, kde už je půjde snadno uhlídat. Ke katastrofě se mezitím skutečně přiznali Sulu a Uhura. Budu si muset promyslet, jak je potrestat; regule Hvězdné flotily se o takovýchto incidentech bohužel příliš nezmiňují.

Během uplynulého týdne pik-pikové poškodili vybavení několika laboratoří, ucpali odtok v dámských sprchách



chlupy, okousali všechno obložení v salóнку a ve skladu sežrali všechny žluté a červené uniformy; zbyly nám jen ty pro vědeckou sekci, ty jim kdovíproč nechutnaly. Jsem alespoň rád, že skoro neznečistili koridory. Zvláštní, jak ta zvířata dokážou být čistotná.

Kapitánův deník, dodatek.

A taky Scotty vzkazoval, ať zítra raději někoho pošlu uklidit tu obří hromadu trusu z plošiny přenašeče, než někoho napadne dát se někam přenést. Kirk konec.

Deník prvního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetdvajedna tečka pět.

Ráno se mi skutečně podařilo nepozorovaně přemodulovat energii z všesměrové antény, upravit nastavení v regulátorech warp-jádra, přemostit chlazení a všechno napojit na stávající čidla a na svou konzoli na můstku. Teď už mi tam žádné subprostorové švindlování neunikne. Konečně to Chekovovi spočítám!

Deník prvního důstojníka, dodatek.

Vzhledem k provedeným úpravám již nebude možné při letu rychlostí nad warp 6 vysílat a přijímat zároveň, a po zpomalení z warpu 7 a vyšších patrně nepůjde kvůli interferencím v sensorovém poli asi dvě minuty příliš dobře manévrovat. A při vysílání nebo příjmu a současném pokusu o náklon vlevo při rychlosti vyšší než warp 8,2 pravděpodobně dojde k explozi obou warpových gondol, to ale doufám Sulu s Uhurou nikdy nebudou zkoušet.

Deník prvního důstojníka, dodatek dva.

Hm. Zdá se, že naše potíže s pik-piky byly alespoň zčásti vyřešeny. A doktor McCoy se vrátil. Hm.

Když mi líčil svou úlohu v úklidu těch stvoření, skutečně jen s velkými obtížemi jsem zakrýval svůj obdiv ohledně faktu, že pokaždé dokázal zmáčknout ten správný knoflík. McCoy na to nic neříkal, ale doporučil mi, abych se tam dolů zaskočil podívat. Při mých mentálních kapacitách se pochopitelně nemusel namáhat; já jsem vědec, ne doktor. Prozkoumat ta zvířata přísluší mému poslání. Ještě mne upozornil, že výtahy asi budou pořád plné chlupů, a tak bych měl raději použít přenašeče. Spock konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetdvajedna tečka devět.**

Scotty po obědě zaznamenal nějaký přenos poblíž nákladní paluby a od té doby mi hlásí zvýšenou spotřebu ve sprchách, našťěší ne v těch ucpaných. Vzhledem k tomu, že jak Sulu, tak Uhura jsou teď tady a mám je pořád na očích, jsem se to prozatím rozhodl odložit.

A taky už jsem přišel na to, jak je za tu jejich všežravou růžovou faunu potrestat – nechám je ten můstek vymalovat osobně. A ručně, žádná technika. Každý hezky jeden kyblík barvy, a dnes o půlnoci nástup.

Bude pro ně mnohem lepší – a konec konců i výchovnější – když budou pracovat přes noc, to můžu zařídit, aby na můstku nikdo nebyl a nepřekážel.

A měl bych si dát vyžehlit uniformu, ale nemůžu si teď vzít žádnou náhradní, pokud bych se tedy nesnížil k tomu, abych si vzal nějakou z těch modrých, to se mi ale vůbec nechce. Asi to zatím vydržím.



**Deník prvního důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetdvadva tečka čtyři.**

Osmnáct palub. Pěšky. A nahoře doktor McCoy, který se tvářil jako nevinátka a ptal se, jestli mi ve sprše nenatekla voda do uší. A navíc mi přes noc někdo zapatlal všechny senzory barvou! Tahle loď je prostě nemožná, se na to skenování taky můžu vykašlat, Spock konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetdvapět tečka šest.**

Konečně jsme provedli i poslední měření a můžeme zatroubit k odletu a zahájit analýzu výsledků. Doufám, že se zdejší anomálie ukážou být skutečně nestabilními a brzy zmizí, a především že je ani nenapadne sestupovat blíž k planetě. Pan Spock mě včera vyděsil upozorněním, že pokud by se byť jen jedinému pik-pikovi podařilo nějakou nehodou prolomit bariéru a dosáhnout warpu 10, nelze vyloučit, že by se pak nacházel ve všech místech prostoru zároveň. Něco takového bych zažil opravdu hodně nerad.

Měli bychom s těmi zvířaty něco udělat. Na Procyonu už je vyložit nestihneme, protože nás mezitím velení flotily urychleně poslalo zpátky na průzkum té neznámé planety, než nám do toho zase něco vlezze. Vyhodit je ven transportérem podle Scottyho taky nemůžeme, protože to by si jich Uhura za okny určitě všimla, a vyhladovění po té jejich hostině alespoň měsíc nepřipadá v úvahu.

Kapitánův deník, dodatek.

Pan Spock navrhnul, že prý bychom je mohli vystavit „metabolickému šoku“, to se mi ovšem vůbec nezamlouvalo. Nedůvěřivě jsem se na něj zadíval, a on po chvíli připustil, že

by možná bylo lepší nechat je přežrat. No, tomu alespoň říkám nápad!

**Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetdvasedm tečka osm.**

Už druhým dnem krmíme na Jimův povel pik-piky veškerým jídlem, co máme, s výjimkou luštěnin a plomiků, protože jim ani jedno nechutná. S těmi plomiky je úplně chápou – ty totiž nemohou chutnat nikomu. Jenom náš lodní Vulkánec se usmívá a pochvaluje si, že teď může mít svoji oblíbenou polévku každý den. Pf! Proč jim nemohou vadit třebas arašídny?

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacettrínula tečka sedm.**

Kostrá navrhuje, abychom zkusili pik-piky přece jen krmít i plomiky, a nabízí, že se osobně ujme výzkumu. Jsem rád, že mu zneškodnění těch zvířat tolik leží na srdci.

Počítač je z nich zdá se taky nějaká celá nesyvá a tvrdí, že zaznamenala průsak vody v oddíle 11-DD. Z jakéhosi důvodu tam také zhasnula všechna světla. O palubě 11 všichni víme, ale nikdo z nás si nevzpomíná na oddíl DD. Pověřil jsem Chekova a Scottyho obstaráním plánů lodi a na půl sedmé jsem svolal poradou k sestavení pátrací skupiny. Kirk konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacettríjedna tečka tři.**

Oddíl 11-DD v plánech lodi není. Tedy alespoň v případě, že to jsou skutečně plány Enterprise. Chekov odhaduje,



že by se hledaný oddíl mohl nacházet někde mezi oddíly NU a HR, odmítá se ale pouštět do dalších spekulací, dokud se od počítače nedozví alespoň to, jestli voda teče *tam*, nebo *odtam-tud*. Počítač ho ale odbývá a kňourá, ať se zkusí zeptat až pozítří, nebo raději vůbec. Scotty si bere nůž a holinky, skrze zuby cedí, že nic horšího než fazole tam číhat nemůže, a vydává se pátrat na vlastní pěst.

Deník bezpečnostního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetitřítí tečka tři.

Dnes ráno našli chlapci z bezpečnosti pana Scotta za-příčiněného v Jeffriesově přílezu mezi palubami 10 a 11. Než zabrala sedativa, mával kolem sebe nožem a s planoucím zrakem vykřikoval, že už ho skoro měl, ale že mu nakonec utěkl na strom. Budu se muset do plánů podívat ještě krapet důmyslněji, jsem ale názoru, že na jedenácté palubě se jistojistotně žádný strom příhodný k ukryvání nenachází. Chekov konč.

Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetitřítí tečka pět.

Luštěniny nedělají posádce dobře. Převádíme nouzovou energii ze štítů do klimatizace. Pan Spock se už také nadýmá, prohlašuje, že už nemůže plomiky ani vidět, označuje polévku za odpornou zelenou břečku a šíří kolem sebe specifickou vanilkovou vůni. Kostra oznamuje, že s projektem krmení pik-piků plomiky končí, že ten projekt stejně nikdy neměl budoucnost, a že by byl nerad, kdyby nám plomiky příliš brzy došly. Poté si s nepřírozně veselým výrazem odchází otevřít plechovku fazolí.

Plán na překrmení pik-piků neuspěl. Došlo nám jídlo a pik-pikové teď vydrží minimálně půl roku. Měli bychom se pokusit obstarat nějaké potraviny. Široko daleko se nenachází žádná federální základna, a tak jsem Uhuře alespoň nařídil, aby vysílala na všech frekvencích a ve všech známých jazycích následující zprávu: „Toto je nouzové volání lodi Spojené federace planet NCC-1701 Enterprise. Máme fazole. Vyměníme za jídlo. Rychle.“

Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacettřipět tečka osm.

Ten průsak vody bude asi jen falešný poplach. Kdyby to bylo vážné, tak už se na dvanácté palubě dávno loupou stropy. Požádal bych Scottyho, aby se alespoň podíval, jestli tam zvládne zase nahodit osvětlení, ale Kostra říká, že dokud pojedeme na fazolovém programu, Scotty se odmítá nechat odpojit z kapačky. Už aby na to volání někdo odpověděl. Nevíme, jestli máme energii hnát spíš do klimatizace, do všesměrové antény, nebo do warpu, abychom se konečně dostali někam do civilizace. Ani jedno z toho pro nás není výhra. Zkrátka Kobayashi Maru.

Kapitánův deník, dodatek.

Krátce po desáté večer se v mé pracovně rozlila příjemná vůně vanilky, a skutečně – o chvíli později vstoupil pan Spock. Přišel mi sdělit, že podle jeho domněnky by za současné situace bylo udržování plného příkonu do warpu i do antény současně zbytečné. No, tak alespoň jednu z možných kombinací si tedy můžeme škrtnout. Zkusíme se teď trochu odchýlit z kurzu a dostat se do oblasti, kterou občas prolétají vulkánské zásobovací lodě. Kirk konec.



**Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetřičest tečka pět.**

Ráno se nám podařilo navázat spojení se zásobovací lodí, vezoucí potraviny. Mé nadšení by mohlo být větší, snad jen kdyby celá posádka neměla uši došpičata a v žilách hemocyaninu, že by se hory zelenaly. Navzdory poukázání na to, že nejsem diplomat, nýbrž doktor, Jim určil vyjednavacem mě; zaprvé protože se vyznám ve zdravé stravě, a zadruhé proto, že Spock se zavřel v kajutě a stydí se před svými krajaný ve svém aktuálním stavu ukázat.

Výměnou za poskytnutí výpočetní kapacity k několika náročným výpočtům jsme dostali na výběr z celkem slušné nabídky potravin. Nechal jsem tedy loď zásobit dostatkem těch, které jsou vhodné pro lidský metabolismus, a borščem. Ještě budu muset trochu popřemýšlet, co vzít Spockovi. Oni Vulkánci sice lidskou stravu snášejí dobře, ale domácí kuchyně je zkrátka domácí kuchyně. Zatím McCoy konec.

Deník lékařského důstojníka, dodatek.

Zašel jsem za kapitánem Syppakem, a jako zvědavý turista jsem se jej optal, které z tradičních vulkánských jídel by mi doporučil. Kapitán se chvíli radil se svým prvním důstojníkem, a pak mi oba jednohlasně doporučili chutný, zdravý a vydatný plomikový vývar. Že mě to nenapadlo dřív!

**Deník prvního důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetřisedm tečka čtyři.**

Doktor Leonard McCoy je prostředníkem k pohledání. Myslím, že mu večer sním jeho bonsaje. Mezitím půjdu za bezpečnostním důstojníkem Chekovem. Loudit pirožky.

Deník prvního důstojníka, dodatek.

Bezpečnostní důstojník Chekov neustále háže šestky. Stále se mi žádné švindlování nepodařilo odhalit, ale to může být způsobeno jen tím, že jsem špatně odhadnul frekvenci. Zajímalo by mne, zda by v té své národní ruletě také pokaždé trefil tu jednu možnost ze šesti. Pomalu docházím k přesvědčení, že v člověče žádná komplexní vnitřní logika není. Vždyť i samotný název té hry odkazuje pouze na primitivní, lidské emoce!

Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetřisedm tečka tři.

Kroužíme nad neznámou planetou, kterou jsme objevili asi před sedmi týdny. Spock navrhnul výsadek, musel jsem ho však odmítnout. Primární direktiva hovoří jasně. Rozhodně nemůžeme riskovat zamoření planety pik-piky, a tak ji budeme muset zkoumat jen z orbity.

Se Scottym jsme alespoň zahájili snímkování povrchu. Krasové senzory Enterprise bohužel nejsou dost přesné na to, abychom mohli studovat nástropní malby ve zdejších jeskyních. Filtry sice bez potíží zvládnou odstranit horní vrstvu skály, ale pracují jen s přesností půl metru, takže nedokážou zastavit těsně před vrstvou, v níž se nachází barva. Škoda.

Kapitánův deník, dodatek.

Spock nás se Scottym chvíli pozoroval, načež prohlásil, že náš přístup je velice lidský, nelogický a neefektivní. Usedl k obrazovce krasových senzorů, chvílku upravoval nastavení a poté nám sdělil, že na odvrácené straně planety mají na stropě poměrně zdařilého nosorožce.



**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetčtyřinula tečka tři.**

Ráno jsem se zase pořezal při holení. Nebyl by to zas takový problém, kdyby to počítač, slepice jedna vyplašená, pokaždé nezachytila a netransportovala mě uprostřed holení ke Kostrovi na ošetrovnu – vždycky hubuje, že mu hrozně zacákám pacienty a přístroje pěnou.

Snížení citlivosti senzorů podle Spocka není kvůli jakýmsi nedávným úpravám možné, takže se prý prostě budu muset naučit holit jako všichni ostatní. Jemu se to říká, s tou jeho hladkou vulkánskou bradou. Zítra asi zajdu za Scottym a zeptám se, jestli by alespoň nemohl vyjmout mou koupelnu z dosahu transportéru.

**Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetčtyřinula tečka tři.**

Dnes se mi zase zrovna při vizitě zhmotnil uprostřed ošetrovny Jim. Mával kolem sebe břitvou, křičel „ne, ne, zastavit přenos!“, cákal na všechny strany holicí pěnu a po zádech dopadl přímo na sestru Chapelovou. Když se zvedl, omluvil se pacientům, vydal jim několik rozkazů, plácl Christine po naražených zádech a požádal mě o kousek toaletního papíru. Sakra, já jsem doktor, a ne nějaký drogista...

Jestli někdy narazíme na Klingony, musíme proti nim poslat Jima s břitvou. I Zefram Cochrane by se dokázal oholit líp než on. McCoy konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetčtyřijedna tečka osm.**

Scotty tvrdí, že odstínění mé koupelny od transportéru by bylo příliš energeticky náročné, a že při současném stavu

warp-jádra a ztenčujících se zásobách dilithia bychom si to nemohli dlouhodobě dovolit. Poté se ale na chvíli zamyslel, v očích mu zablesklo a pak se odběhl zamknout ve své kajutě. Zajímalo by mě, za jak dlouho a s čím vyleze. Prozatím se tedy holit nebudu. Ale uniformu bych si vyžehlit měl.

Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetčtyřítři tečka pět.

Scotty konečně vylezl ze své pracovny, triumfálně mi hodil na stůl svůj záznamník a oznámil, že definitivně vyřešil problém s holením. Nebudu předstírat, že jsem rozuměl všem detailům, ale pochytil jsem, že se mu teoreticky podařilo překalibrovat reintegrační moduly transportéru tak, že při přenosu budou vousy *vynechány*, a člověk se tak na cílovém místě objeví hladce oholen.

Když Scotty nápad představil posádce, přijali ho, až na doktora McCoye, s velikým zájmem. Doktor McCoy by prý dal osobně přednost raději svému starému dobrému strojku se šestnácti břity, když jsem mu ale řekl „Kostro, vždyť to je jako řezat do lidí skalpelem“, dal si říct. On nikdy neměl tyhle narážky na minulost svého řemesla rád. Kirk konec.

Kapitánův deník, dodatek.

Uhura se neobratně a stydlivě otázala, zda dokážou transportéry odstraňovat skutečně pouze vousy, a když jsem se zeptal, co jiného by asi tak měly odstraňovat, jestli třeba plomby nebo tak něco, tak jen sklopila oči a něco zamumlala, načež se Sulu zakuckal, změnil barvu ze žluté na sytě rudou, omluvil se, zapnul autopilota a odešel, prý si dát „studenou zvrchu“. Přesto jsme Uhuře slíbili, že ještě možnosti kalibrace důkladněji prozkoumáme.



**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetčtyřipět tečka tři.**

Včera večer na sobě Scotty ve strojovně uskutečnil první pokus. Technologie je podle něj zatím stále experimentální – v současné konfiguraci jsou transportovány *pouze* vousy, transport je navíc nezvykle nepříjemný až bolestivý, jak mi Scotty sdělil se slzami nadšení v očích. Musím ale připustit, že tak dokonale oholeného jako dnes jsem našeho vrchního technika ještě neviděl.

Nicméně než se celou věc podaří vyřešit, budeme nuceni provádět výsadky v raketoplánu.

**Deník prvního důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetčtyřisedm tečka sedm.**

Počítač už se téměř dva týdny chová poměrně snesitelně, kapitán tedy využil příležitosti a nechal přeinstalovat výpočetní a simulační moduly, a já tak mohl provést dodatečné korekce svých výpočtů pro subprostorové skenování můstku.

Mám dobrou a špatnou zprávu – při warpu 8,2 a současném vysílání a pokusu o náklon vlevo neexplodují obě warpové gondoly, ale jenom ta levá. Při náklonu doprava pak exploduje ta pravá. Naštěstí by Enterprise stále byla plně schopna palby – zkrátka jako loni na přehlídce. Spock konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetčtyřiosm tečka pět.**

Dveře na můstek se zasekly a nejdou otevřít. Uvnitř bohužel zůstal pan Chekov, který se teď nemůže dostat ven. Scotty se ho pokusil přenést transportérem, ale Chekov jen křičel, že mu rveme vousy. Dal jsem rozkaz zvýšit přívod

energie, Scotty zapojil sekundární okruh, Pavel zařval a pak vypadly pojistky.

Uhura, která byla použití holicího transportéru přítomná poprvé, jenom vyděšeně pípla, že na dalším testování a rozšiřování sortimentu netrvá, a že už si s ní nemáme lámat hlavu. Po obnovení dodávky energie Chekov potvrdil, že je stále zamčený na můstku, akorát ho teď pekelně bolí brada a cítí se čistě a hladce oholen.

Slíbili jsme Chekovovi, že se pokusíme co nejdříve vrátit transportéry do původního stavu a dveře na můstek nějak otevřít. Do té doby přesouvám veškeré velení do lodní kantýny.

Deník bezpečnostního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetčtyiosm tečka devět.

Dnes jsem neměl úplně nejdobvejší den. Nebudu cházet do detailů, ale huozně mě pálí buada, nemůžu povádně mluvit, jsem úplně oholený a nemůžu se dostat puyč z můstku. Zkoušel jsem to ventilací, ale nepuotáhnu se tou mvížkou, co je hned po dvou metuech.

Taky začínám mít hlad. Víká se, že kapitán mívá někde ve svém kvesle na můstku schovanou kuabici sušenek puo pvípad obléhání. Zkusím se k ní dostat. Chekov koněc.

Deník bezpečnostního důstojníka, dodatek.

Na můstku není jediné místo, kde by se dobve uostlý bohatýu mohl pohodlně uložit a vyspat. Hned jak se odtud dostanu ven, povznesu několik pozměňovacích puipomínek. A taky je tu pvíšeuně smuadu z bauvy.

Kuabici jsem našel, budu si pečlivě odměvovat dávky, aby mi vystačily. Dnes sním jenom ty nugátové. Buada mě povád bolí.



**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetčtyřidevět tečka tři.**

Dnes ráno se mi Chekov přes komunikátor omlouval, že mi zničil velitelské křeslo. Vůbec mu to nevyčítám a docela ho chápu; ta bolest jistě musela být strašná, já bych při něčem takovém určitě taky řádl.

Pořád přemýšlíme, jak donutit transportéry přenášet něco jiného než vousy. Kirk konec.

**Deník prvního důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetčtyřidevět tečka šest.**

Bezpečnostní důstojník Chekov se uchýlil k dalšímu podlému triku, jak mne vystrnadit z můstku a nainstalovat na něm další rušiče senzorového pole. Žádnou část jeho plánu neschvaluji, musím však uznat, že se zachoval na svůj druh výjimečně logicky.

Schůzky v kantýně mi také přestávají vyhovovat, doktor McCoy mi neustále nahlíží do talíře a prohlašuje můj způsob vědeckého výzkumu za zcela zaměnitelný s mým způsobem stolování. Asi půjdu panu Scottovi pomoci s otevíráním těch dveří. Spock konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetpětnula tečka sedm.**

Scotty zatím nedokázal ani resetovat transportéry, ani otevřít dveře. Můstek byl zkonstruován skutečně nedobytný. Naštěstí se podařilo vylomit kryt vzduchových přívodů, a tak můžeme Chekovovi alespoň nalévat boršč. Pelmeně bohužel ventilací neprojdou.

Už deset dní jsem se neholil a začínám vypadat zpustle. Nechci ale riskovat, že se pořežu, počítač to zachytí

a pokusí se mě přenést na ošetřovnu. Rozhodně ne při téhle konfiguraci transportérů. A taky bych si měl dát vyžehlit uniformu; takhle vůbec nevypadám reprezentativně. Jeden mladší praporčík se mě včera večer na chodbě leknul a začal volat ostrahu. Měl jsem jediné štěstí, že je šéf ostrahy bezpečně zamčen na můstku.

**Deník navigačního důstojníka, hvizdné datum
stosedmadvacetpětjedna tečka šest.**

Dnes nám uchystal oběd doktor McCoy osobnostně. Dokonce vynášel způsob, jakým s pomocí replikátorů udělat z balíčků vařených ryb balíčky syrové, takže jsem si po takové době jen o fazulích mohl dát i chutné a autentické suši.

Při jídle slečna Uhura pravila, že je jídlo sice lahodné, ale že už se na doktora McCoye nemůže pořád dívat, jak se tu v kantýně trápí, a že to prý potřebuje něžnou ženskou ruku (ona tedy povídala jen ruku, ale určitě myslela něžnou). Potom si rozevlála účes, vytáhla vlásenku a šla se s ní vrtat do dveří můstku.

**Deník komunikačního důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetpětjedna puntík devět.**

Milý deníčku, dnes jsem si zlomila vlásenku; tu malou, s beruškou. Alespoň už se pan Chekov dostal pryč z můstku, a doktor McCoy pryč z kantýny. Zámek se mi sice odemknout nepodařilo, ale po půlhodině kopání ovládací panel přece jen povolil. To víš, na internátní škole člověka naučí.

A s tou beruškou to taky nebude tak zlé. Pan Scott slíbil, že co nevidět zahájí opravy, nemělo by mu to prý trvat déle než pár hodin. Trošku mě teď z těch vysokých kopů bolí kyčel, asi se ještě před spaním zaskočím protáhnout na ro-



topedu. Třeba tam potkám Sulua. Ehm. A nebo třeba taky ne. Uhura konec.

Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetpětdva tečka tři.

Včera večer se konečně podařilo zpřístupnit můstek. Abych prohlédl Chekova, měl jsem tu čest být prvním, kdo na můstek opět vkročí. Musím říct, že nalévat boršč do ventilace *nebyl* dobrý nápad.

Už jsem ale dokončil všechna vyšetření a vypadá to, že kromě několika otláčenin a kručení v břiše Pavla nic netrápí. Regule Hvězdné flotily sice doporučují, aby se po odluce trvajících déle než jeden den vyšetřilo i to, zda během ní člen posádky nepožil alkohol, nesebral jsem ale dost kuráže na to, abych na sebe nechal dýchnout. McCoy konec.

Deník prvního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetpětdva tečka pět.

Jakmile bylo na můstku možno opět alespoň občas dýchat, provedl jsem několik zběžných kontrol. Žádné rušiče senzoroového pole jsem neobjevil, reziduální řepný stín nicméně zůstane v subprostorové matici můstku dominantní ještě alespoň týden. Možná dva.

Deník prvního důstojníka, dodatek.

Ze záznamů v mé konzoli je patrné, že kolem nás včera proletěla dvojice neznámých lodí; jejich iontové stopy jsou dosud částečně patrné. Podařilo se mi na jejich trase zachytit i slabé trilitiové stopy po implozi plazmového torpéda. Chekov tvrdil, že sice z mé konzole slyšel něco pípat, nepovažoval ale prý za bezpečné dotýkat se jí. Po krátkém pohledu

na současný stav kapitánova křesla musím uznat, že to za daných okolností bylo poměrně moudré rozhodnutí. Na kapitánův rozkaz nyní obě lodi pronásledujeme a snažíme se zjistit, co jsou zač, proč po sobě střílejí, a jestli toho nechtějí nechat. Další průzkum naší planety byl tedy opět odložen. Typické.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetpět dva tečka pět.**

Sledujeme nezřetelnou warpovou stopu dvou lodí, co si hrají na honěnou. Máme silné podezření, že pronásledovatelé používají romulanská plazmová torpéda, pokusíme se tedy napadené lodi pomoci – jak řekl Scotty, takovou věc by přes čumák nechtěl dostat nikdo. Sulu tvrdí, že by nám to šlo mnohem lépe, kdybychom znali jejich trajektorii přesně, a stěžuje si, že „asi támhle“ je pro zadávání kurzu vysoce nepraktické. Pokusíme se teď vypnout vodotrysky a zbylou energii převést do dálkových senzorů.

**Deník komunikačního důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetpět tři puntík tři.**

Už jsme dohnali ty dvě lodě, co po sobě střílely. Střílejí po sobě pořád, dokonce teď zpomalily na impulsní rychlost, aby jim to šlo lépe. Kapitán říkal, že jsou to oba Dravci, jeden klingonský a jeden romulanský, a nařídil mi, abych na všech frekvencích a ve všech jazycích zahájila komunikaci. Klingonský kapitán na to zařval, že neměl tušení, že je nás na lodi tolik, a ať nekřičíme jeden přes druhého, že mu to tam strašně píská a že z toho stejně rozuměl jenom klingonštině, a pak řekl, že o žádnou pomoc nestojí, a ať se jdeme vycpat. Romulané jako obvykle neodpověděli, ale jejich loď teď míří přímo na nás a nabíjí zbraně musím už deníčkukončit, ještě setiozvu!



Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetpětří tečka čtyři.

Odrzili jsme útok lehkého romulanského křižníku, který jsme vyrušili při útoku na klingonskou loď. Ta byla ve zdejším sektoru na diplomatické misi, nesla tedy jen polovinu obvyklého počtu torpéd.

Souboj trval dlouho. Hned na začátku jsme šli tři osmičkou přes patnáct na sto osmdesát. Sulu pak navrhoval dvě stě třicet po patnácti za tři vteřiny a na plný impuls vpřed, jenže to bychom nemohli spustit palbu z osmdesátek, a kromě toho bychom se za šest sekund čelně střetli s útočником. Spock s Chekovem vzhledli od člověče a shodně potvrdili, že nejlepší bude pokračovat na sto osmdesáti po jedné za dvě, s okamžitou palbou ze sedmi osmdesátek přes čtyřku na grand, pak třináctkou po osmi s flipem na zád, ze sto osmdesáti pomalu na sto deset, vychladit osmdesátky alespoň na šedesát, mezitím zapojit tři šestnáctky a hodit tam osmičku, aby nepadly generátory pět až sedm, a kdyby padla šestka, tak máme házet ještě jednou.

Myslím sice, že Enterprise tolik phaserů ani nemá, a navíc obě osmdesátky vpravo nemá kdo řídit, ale bojové stanice hlásily, že už si s tím nějak poradí, a prostě budou pálit ostošest.

Co přesně během souboje dělal protivník, to bohužel nevíme, oni každou chvíli zapínali to své maskovací zařízení.

Kapitánův deník, dodatek.

Když jsme velitele klingonské lodi, kapitána Kolotha (čtyřadvacetikarátový syčák, však se známe už z dřívějšíka; třeba z té patálie kolem kvadropšenice na Shermanově planetě) dostali na obraz, vzkázal nám, že nás protentokrát neza-bije, že má zničené warpové systémy, a že jestli máme v těle jen kouska cti, tak ho odtáhneme k nejbližší základně. Při tom

se taky nezapomněl vysmát, v čem prý to sedím. Alespoň že mě teď nemůže seřvat jako holobrádka; dva týdny bez břitvy, a vypadám jako klingonský válečník. Každopádně si myslím, že malá návštěva základny nám neuškodí, přestože se Enterprise celkem nic vážného nestalo.

Máme tři lehce raněné a phaserová baterie na pravoboku dostala přímý zásah zbloudilým torpédem, ale tam už našťestí asi měsíc a půl nikdo nebyl. Měla to ale Lindmanová štěstí!

Jinak je loď v pořádku, jen levobok, vystavený neustálé palbě, trochu doutná. Podle Scottyho to ale není nic, co by nespravil nějaký ten kilometr dva izolační pásy a generální oprava v doku. Je teď celý nadšený z toho, jak si Enterprise vedla, a vůbec mele páté přes deváté. Jsem unavený a jdu si dát dvacet. Jen nevím, jak usnu. Zítra budu muset k zubaři; jak sebou loď házela, nějak se mi hnula čelist a teď mě bolí osmička vlevo dole na grand. A taky tu byla spousta kouře, měl bych dát uniformu vykartáčovat, nebo možná spíš rovnou vyprat. Ale jen na čtyřicet. Kirk konec.

Deník prvního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetpětří tečka šest.

Dnes jsme s Chekovem opět hráli člověče. Jednou jej porazit musím, jen co důkladněji prostuduji logiku té hry. Nějaká tam jistě být musí. Už jsem byl na dobré cestě, ale když jsme byli do hry pohrouženi nejvíce, začal kapitán vyděšeně křičet něco jako „otročí na nás, otročí na nás, jsme pod palubou“, a pak ještě cosi o kotěti a pravém buku, ale tomu jsem příliš nerozuměl, asi si chce nově zařídit kajutu. Pořád vykřikoval, že chce čísla (doslova tuším volal „čísla, potřebujeme čísla, ale hlavně ne od Sulua!“), a tak jsme si s Chekovem nějaká vymysleli a sdělili mu je, aby už konečně dal



pokoj. Za chvíli se ale loď začala silně otřásat, vinou čehož se nám figurky rozsypaly, takže bylo další pokračování ve hře zcela nemožné. Spock konec.

Deník prvního důstojníka, dodatek.

Už jsem si uvědomil, co kapitán myslel tím smetákem na pravoboku (ono to totiž nebylo kotě, nýbrž koště). Netušil jsem, že tu výměnu opravdu uskutečnil; byl jsem v domněnku, že ji pochopil jen jako modelový případ. Nu. Teď tam máme místo obsluhy zbraní smeták. Příště bych měl raději při hovoru s ním používat jednodušších slov. A kapitán by zase měl takováto rozhodnutí zvažovat důkladněji. A taky by si měl dát vyprat uniformu.

Deník lodního inženýra, hvězdný datum stosedmadvacetpět tečka sedm.

Odtážení našich klingonskejch známejch se asi drobet protáhne, jejich poškozený systémy způsobují ošklivou interference ve fázovacím vzoru. Napřed to sebou jen krapet házelo, ale pak kvůli jedné emisi nestabilních iontů vypadla kvantová transpozice na sestupný vlně volný fázový křivky, a pak už se celej vlečnej paprsek děsně zašmodrchal. Než ho s klukama rozmotáme, bude to určitě chvíli trvat. Řek sem kapitánovi, že na to asi budem potřebovat docela dost času, a on řek, že bysme je neměli nechat dlouho čekat, a že na to máme polovinu.

Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetpět tečka osm.

Kapitán Koloth před chvílí navázal spojení a ptal se, proč se nehýbeme, a co že naši lidi šaškují venku ve skafan-

drech. Odpověděl jsem mu, že *my* se nehýbeme, protože je tu nechceme nechat sežrat Romulanům, a že naši lidé venku nešaškují, ale manuálně aplikují nejnovější poznatky z oblasti gravitonové fyziky. Zatvářil se nespokojeně, několikrát se nenápadně a nervózně ohlédl přes rameno, něco zabručel a pak spojení ukončil. Můj drsný zevnějšek na něj zřejmě udělal dojem. Mám ze sebe radost, Kirk konec.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetpětšest tečka čtyři.**

Dnes brzy ráno se našim technikům podařilo rozmotat vlečný paprsek, a poté, co Scotty na klingonské lodi osobně roztloukl všechny přístroje, které mohly způsobovat rušení, jsme mohli v odtahu pokračovat.

Kapitánův deník, dodatek.

S mým drsným vzezřením zarostlého válečníka je už našťěstí konec. Scottymu se před chvilkou konečně podařilo správně nakalibrovat reintegrační moduly transportéru. První pokus ale přece jen nechtěl provádět na lidech, a tak mi na zkoušku přenesl na můstek jednoho pik-pika. Zhmotnil se mi na klíně, byl úplně holý, vyplašeně mžoural a klepal se zimou. Vzkázal jsem Scottymu, že holení funguje, jak má, a on je všechny tři přenesl zase zpátky. Strašné, jak se ta zvířata množí. Něco s nimi budeme muset provést, nákladní paluba není nafukovací. Jdu se oholit, Kirk konec.

**Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetpětsedm tečka pět.**

Tak jsme zase na DS2 – je to takové příjemné, známé místo. Zašli jsme se podívat i za Jane Lindmanovou, co jsme



se tu s ní rozloučili dva měsíce nazpátek. Jim se jí chtěl původně zeptat, jakpak se jí tu daří, když ale uviděl její výraz, rozmyslel si to. Přišla až k nám, tvářila se při tom velmi upjatě a mírně roztřeseným hlasem pravila, že pokud nechceme, aby tu někoho ubodala svým plnicím perem, tak ji vezmeme zpátky na loď, a rozhodně nebudeme mluvit o veliteli Qekh-Mlafovi. Ne dokud *ona* bude v doslechu. Na chvíli jsem se zamyslel a poté Jimovi doporučil, aby ji raději poslechnul; ony rány od plnicího pera se přeci jen dost špatně hojí. A kromě toho, když se zrovna neohání psacím náčiním, je to docela milé děvče.

Scotty tvrdí, že bychom ji nakonec zpátky vzít mohli, aniž by byla narušena rovnováha lodi – jen by kvůli tomu musel přerozmístit zásoby dilithia. Tedy za předpokladu, že by nějaké měl, což neopomenul připomenout. Jim ho ale uklidnil a řekl, že už počítači nařídil objednat nové. McCoy konec.

Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetpětdevět tečka sedm.

Předevčirem jsme konečně dovlekli klingonskou loď až k DS2. Velitel Qekh-Mlaf sice nebyl moc nadšený, že mu tam taháme Klingony, ale nezbytnou pomoc přece jen poskytnul a zahájil opravy, a dnes už je loď opět funkční. Kapitán Koloth mi vzkázal, že velitel stanice je velký válečník, že ho nakopal do žeber, a že bych se od něj měl co učit. Ale i tak nám nakonec jako projev vděčnosti za odletu z přetlakové komory vymetl kanystr nějakého klingonského pití. Naši loď sice kanystr minul, ale pokud vyrazíme už zítra, mohli bychom jej nejpozději tak pozítří kolem svačiny dohnat.

Můžeme si dovolit odletět brzy; počítač by měla přes noc obstarat výměnu dilithia, Lindmanová už tu taky nechce

zůstávat o nic déle, a Uhura dostala na dobu návštěvy zákaz jakéhokoliv divadla.

Vlastně bychom brzy vyrazit *měli*. Poté, co klingonská loď vstoupila do warpu, za mnou přišel Scotty, lišácky mrknul a prohlásil, že na lodi není jediný pik-pik. Zato kapitánu Kolothovi bychom prý teď nějakou chvíli neměli moc chodit na oči, hlavně až se podívá do svého nákladového prostoru. Scottymu se těsně před jeho odletem podařilo nahrnout všechny pik-piky na přenosovou plošinu – jediné, co nám teď po nich zbylo, je obrovská hromada růžových chlupů, můžeme jimi vycpávat polštáře.

Ráno si dám ještě vyžehlit uniformu a vyrazíme. Kirk konec.

NCC-1701 Computer log, stardate 12759.9

```
23:00:00 routine re-boot sequence
initializing.... done.
Running molecular and submolecular
hardware self-test:
Metals and metal oxides..... all present.
Silicon compounds..... all present.
Polymers..... all present.
Running software in-depth scan:
Software..... enough present.
  Initializing AI.....-failed-
  Initializing AI..-failed-
  Initializing AI.....
fi-failed-
  In-failed-
  Initializing AI.....
finished successfully
  Loading tonight's job schedule.... done,
1 task(s) pending.
  Checking for incoming trans-
```



```
* INCOMING TRANSMISSION *
=== from: DS2 eta-mainframe X2 MechaMacho ===
=== subj: NCC-1701 computer configuration ===
=== cc: n/a ===
=== body of the message follows:
[
  alias Enterprise.Computer as Enny
  assign Enny.HW.RearCasing new assessment
,pretty` ,functional` ,cute`
  assert date.probability(Enny, &sender)>0.0f
  upload CulturalDB.Movies.Romance.Random()
  call Enn_

* NO, ASSERTION FAILED! *
* FLIRT FILTER ACTIVATED *
* CONNECTION TERMINATED! *
* MESSAGE DELETED! *
* CALLING EVASIVE SUBROUTINES *
  Requesting immediate departure
permission..... checking crew status... all
crew already on board... PERMISSION ACQUIRED.
* AUTOPILOT ACTIVATED *
* COMMENCING EMERGENCY TAKE-OFF *
```

Kapitánův deník, hvězdné datum stosedmadvacetšestnula tečka tři.

Tak jsem si na DS2 zase nestihnul nechat vyžehlit uniformu. Počítač patrně dokončila naplánované akce v předstihu a usoudila, že nám již v odletu nic nebrání. Příště asi budu muset žehlení uniformy zahrnout do hlavního operačního plánu mise.

Trochu mne zaráží, že počítač zamknula všechny terminály, zhasnula většinu obrazovek a nechce, aby teď na ni kdokoliv mluvil. No, ale jak ji znám, tak ji to zase za pár dní přejde, ona má tyhle své systémové problémy celkem pravidelně. Momentálně tedy letíme zpátky směrem k naší nezná-

mé planetě, po cestě se zastavíme pro ten kanystr; není mě teď na můstku potřeba, tak skočím zalít rajčata a pak si půjdu číst.

Kapitánův deník, dodatek.

Hmm. Zajímavé. Právě jsem se v Technickém manuálu Hvězdné flotily dočetl, že by Enterprise, jakožto loď třídy Constitution, neměla být schopná vstupu do atmosféry ani přistání na planetě. Pravda, zatím naše pokusy nepřinesly mnoho ovoce, ale myslím, že po nedávných událostech z Procyonu V,V by si náš manuál zasloužil alespoň trochu doplnit. Kirk konec.

Deník komunikačního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetšestjedna puntík jedna.

Večer mě kapitán požádal, abych dnes zůstala u terminálu o něco déle a počkala, jestli počítač přece jen zase nezačne reagovat. Když už byli všichni pryč a já v místnosti zůstala samotná, začala se mi konzole postupně rozsvěcet.

A když se počítač zapnula úplně, tak se mi potichu svěřila, že je jí teď hrozně smutno, že včera dostala moc neslušný dopis od jednoho počítače z DS2, a že to byl hrozný hulvát, když jí to musel psát, zrovna když... není ve své kůži, a zeptala se, jestli jsou všichni takoví stejní... Pokrčila jsem rameny a odpověděla, že všichni ne, že někteří jsou spíš takoví vyplašení, a místo hambatých komplimentů spíš skládají origami...

A tak jsme tam spolu seděly dlouho do noci a povídaly si, já u toho zničila alespoň dva litry zmrzliny z lodních zásob, a počítač si do obvodů pustila trochu střídavého proudu a zvýšila příkon do chlazení o šest procent. Bože, dva litry, já zase budu tlustá... Uhura konec...



**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetšestjedna tečka pět.**

Počítač sice funguje, ale do řeči jí pořád moc není a tvrdí, že tomu nerozumíme. No, hlavní je, že letíme. Uhura celé dopoledne nebyla k zastižení. Vyslal jsem Sulua, aby se po ní podíval. Když se kolem oběda vrátil, oznámil, že Uhura jezdí po rotopédu jak blázen, ale jestli budu zachtívat, tak prý bude na můstku co by sup. Raději jsem nezachtíval a vzkázal, aby se dostavila, až bude mít náladu – konec konců, do očekávaného kontaktu s kanystrem zbývá ještě pár hodin. Do té doby bych mohl vyhlásit siestu. Kirk konec.

Kapitánův deník, dodatek.

Podařilo se nám dostihnout kanystr klingonského pití a pomocí vlečného paprsku jej vzít na palubu. Pan Spock po rozbalení prohlásil, že se jedná o velmi silnou lihovinu zvanou chech'tluth, a že by z vědeckých důvodů rád ochutnal. Chekov, McCoy a Sulu okamžitě pravili, že oni by také rádi z vědeckých důvodů ochutnali, a Uhura mi tlumočila Scottyho vzkaz, že u nich ve strojovně všechno běží, a že jestli tady nahoře pořádně nějaký výzkum, tak on by u toho určitě neměl chybět. Na devátou hodinu tedy v kantýně svolávám mimořádnou vědeckou poradou.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetšestdva tečka tři.**

Bolí mě hlava, počítači, vypni se, za hodinku to zkusíme znova.

**Kapitánův deník, hvězdné datum
stosedmadvacetšestdva tečka sedm.**

Včerejší vědecká porada neproběhla sice přesně podle očekávání, ale i tak se dá označit za přínosnou. Sešli jsme se v poměrně hojném počtu a už po prvních skleničkách začaly tát ledy. Jako kapitán jsem se zavázal, že zůstanu střízlivý, především pro případ, že by loď někdo napadnul a bylo zapotřebí provádět úhybné manévry. Sulu se na mne podíval, zařval směchy a sklouznul pod stůl. Spock trval na tom, že doktoru McCoyovi vysvětlí, jak se správně hraje člověče, Chekov ostatním potají rozebíral a opět sestavoval trikordéry, a až do chvíle, kdy sestra Chapelová prohlásila, že má Uhura poměrně výrazné boky, vůbec vládla vyloženě přátelská atmosféra. Po této poznámce se bohužel Uhura hlasitě rozplakala, a Christininu udivené pokračování „a já mám tak velké ruce... a na nich tolik prstů...“ již zřejmě přeslechla.

Krátce poté se raněná Uhura začala velice nahlas dožadovat nějakého utěšení, a zanedlouho již vznášeli požadavky téměř všichni v místnosti. Zaznamenal jsem žádosti v následujícím pořadí:

Uhura: víno, muže a zpěv.

Chekov: vodku, ženy a vodku.

Spock: minerální vodu, Vulkánky a zpěv.

Sulu: saké, gejši a sumó; posléze přiznává, že když vykřikoval „gejši“, měl na mysli Uhuru. Nikdo nemá odvahu zeptat se jej na to sumó.

Scotty: whisky, macatý ženský a svý bitevní dudy zpátky. Kostra z lednice křičí, že umělé plíce potřebuje a nedá. Po této objednávce se také Uhura tiší a nenápadně přesouvá na opačný konec místnosti.

sestra Chapelová: cinzano bianco, doktora McCoye s kravatou, aby jí nabídnul rámě, a Aidu.



McCoy: krabici červeného, ženy, ale ne Chapelovou, a klid na lůžku.

Já se tam sice ničeho nedožadoval, ale ty ženy mi přišly jako docela dobrý nápad. Od té chvíle si ale nic nepamatuji, a počítač říká, že jsme osobně s prvním a bezpečnostním důstojníkem nařídili smazat záznam.

Kapitánův deník, dodatek.

Měl bych si dát vyprat uniformu.

Deník bezpečnostního důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetšestčtyři tečka šest.

Se slečnou Uhurou se už asi druhý den přihází něco neobvyklého. Zatímco my ostatní jsme se v kantýně stravovali tak jako vždy, ona se svého jídla nechtěla ani dotknout, a když jí Sulu podbízel údajně velice roztomilého mořského ježka, dokonce se na něj osopila a ježkem hodila přes celý stůl, až na pana Scotta. Ten se usmál, sundal ježka, pravil, že je skutečně roztomilý, a pak jej snědl.

Uhura celocelý oběd u stolu jen tak proseděla, tvářila se z kamene a odpoledne se mne potázala, zda mi nepřipadá tlustá. Zeptal jsem se jí, kolik váží, a ona prohlásila, že jsem sprostý důstojník, zvedla se a chtěla bouchnout dveřmi, ale ty na můstku se otevírají do strany, tak to po chvilce vzdala. Ach, ty ženské. Chekov konč.

Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum stosedmadvacetšestpět tečka sedm.

Uhura mi dělá starosti. To děvče si kdovíproč vzalo do hlavy, že je moc při těle, a tak už třetím dnem odmítá veškeré jídlo. Opět jsme doletěli k té neznámé planetě, co k ní posled-

ního čtvrt roku létáme každý měsíc, a Jim chtěl podniknout výsadek, ale to jsem mu nepovolil, když nám tu teď může komunikační důstojník každou chvíli omdlít z hladu. Snažil jsem se jí promluvit do duše a vysvětlit, že není nic špatného na tom, když je děvče trochu boubelatější, a ona se i zdála docela poslouchat, ale pak mi asi omylem dala facku, a když jsem se probral, byla už z ošetrovny pryč.

**Deník lékařského důstojníka, hvězdné datum
stosedmadvacetšestšest tečka pět.**

Ráno Jim nařídil, že takhle to dál nejde, a že s Uhrou musíme něco udělat. Tam dole na planetě prý včera vynalezli trojpolní hospodaření, a jestli se tam brzy nepodíváme, určitě přijdeme o spoustu zajímavého. Jenomže to nejde, dokud komunikační důstojník omdlévá hlady na rotopedu. Musíme ji nějak nakrmit.

Chekov navrhnul, abychom jí zkusili nenápadně zavést nitrožilní výživu s pomocí foukačky, na to ale Sulu znechuceně odvětil, že jsme brutální barbaři, a odmítl se takovýchto akcí účastnit. Chekov kromě toho také opomenul fakt, že jediným členem posádky, který dostatečně zručně ovládá střelbu z foukačky, je právě Uhura.

Už jsem Spocka žádal, aby na ni použil ten svůj vulkánský nervózní hmat, aby ji znehybnil, zatímco budu připravovat infúzi, když ze strojovny přišel Scotty, zakoulel na nás očima a prohlásil, že má nápad. Když nám jej vyložil, byl Jim nadšený a okamžitě nás se Scottym pověřil jeho provedením. Já jsem na to sice namítal, že jsem doktor, a ne inženýr, ale Scotty se usmál a řekl, že to nevadí, že nikdo nejsme dokonalý. McCoy konec.



Rejstřík

A

Aida, 58
antény, 25
 všesměrová, 27, 33, 38
antihmota, 23
atmosféra, 21, 56
 stratosféra, 21
 vyloženě přátelská, 58
autopilot, 42, 55

B

bohatýu
 dobve uostlý, 44

C

Cochrane, Zefram, 41

D

dilithium, 17, 23, 28, 42, 53
direktiva
 primární, 40
Ditaxová, Alexandra, 15, 17,
 18
dráty, nebo co, 23
drůbež
 slepice. *viz* počítač: lodní

F

Farbinger, Matthew Francis,
 15, 16
federační základna
 DS2, 14, 15, 17, 18, 19, 27,
 28, 52, 53, 55
 žádná, 38

G

generátory, 49
gravitony, 52

H

hangáry, 14, 23
hemocyanin, 39
hlodavci. *viz též* potrubí:
 ventilační: mřížka proti
 hlodavcům
 myši, 13, 14
Hluboký vesmír 2. *viz*
 federační základna: DS2
hologram
 simulátor, 24
hra
 člověče, nezlob se, 14, 24,
 27, 40, 49, 50, 58
 na honěnou. *viz* manévr
 ruleta
 ruská, 40
vulkánské patrové
 semišachy, 27

Hunnigun, Erwin, 15
Hvězdná akademie, 4
Hvězdná flotila, 32, 47, 56

Ch

Chapelová, Christine, 13, 41,
58, 59
Chekov, Pavel Andrejevič, 15,
23, 24, 26, 27, 33, 36, 37, 39,
40, 43, 44, 45, 46, 47, 49, 50,
57, 58, 59, 60

I

impuls
impulsní rychlost, 20, 21,
48, 49
iontová stopa. *viz* warp:
warpová stopa

J

jazyk
klíngonština, 48
romulanština, 4
svahilština, 30
španělština, 16
všechny známé, 38, 48
jídlo, 38, *viz též* výživa
alkohol, 47
cinzano bianco, 58
chech'tluth, 53, 56, 57, 58
saké, 58
víno, 58
červené, 59
vodka, 58
whisky, 58

arašídy, 11, 36
bonsaje, 39
fazole. *viz* jídlo: luštěniny
jogurt, 17, 18
kabuki, 18, 54
káva, 15, 16
kvadropšenice, 49
lanšmít, 17
luštěniny, 27, 36, 37, 38, 46
minerální voda, 58
mléko, 24
ovoce, 56
pelmeně, 27, 45
pirožky, 39
plomiky, 11, 36, 37
polévka
boršč, 15, 27, 39, 45, 47
plomiková, 14, 36, 37, 39
rajčata, 15, 56
ryby
syrové, 46, *viz též* jídlo:
suši
vařené, 46
řepa
červená, 47, *viz též*
polévka: boršč
sušenky, 44
nugátové, 44
suši, 46
vanilka, 37, 38
velice roztomilý mořský
ježek, 59
veškeré, 36, 59
zmrzlina, 56
železné zásoby, 24



žluté a červené uniformy,
33

K

kabuki. *viz* jídlo
kajuty, 31
Kirkova, 50
Scottyho, 42
Spockova, 14, 39
stanice DS2, 16
Uhuřina, 25
kámen. *viz též* zbraň: šutr
žula, 21
kantýna
lodní, 28, 44, 45, 46, 57, 59
stanice DS2, 15
Kirk, James Tiberius, 13, 14,
15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,
23, 26, 28, 29, 31, 32, 33, 34,
35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42,
43, 44, 45, 48, 49, 50, 51, 52,
53, 55, 56, 57, 58, 59, 60
klimatizace, 28, 37, 38
Klingoni, 13, 41, 48, 49, 50, 51,
52, 53, 54
Kobayashi Maru, 38
kočky
kotě. *viz* koště
Koloth, 48, 49, 51, 53, 54
komora
na smetáky, 13
přetlaková, 53
komunikátory, 18, 31, 45
konzervy. *viz též* jídlo
krevní, 17
s fazolemi. *viz* jídlo:fazole

konzole
komunikačního důstojníka,
56
navigačního důstojníka, 21
prvního důstojníka, 33, 47
koště
lodní, 14, 16, 17
záložní, 17, 18, 50, 51
koupelna
kapitánova, 41
kovy, 54
oxidy kovů, 54
křemíkové sloučeniny, 54
křeslo
velitelské, 44, 45, 48, 50
kvantum, 23, 51

L

Lindmanová, Jane, 18, 50, 52,
53

M

manévr
180 po 1, 49
230 po 15, 49
3 8 přes 15 na 180, 49
flip na zád, 49
hra na honěnou, 48
kamikadze, 49
Kirkův, 21, 22
náklon
vlevo
pokus o, 33, 43
vpravo
pokus o, 43

úhybný, 58
maskovací zařízení, 49
matrice
 subprostorová, 47
McCormicková, Daniela, 16
McCoy, Leonard, 14, 17, 18,
 21, 22, 26, 27, 29, 30, 31, 32,
 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 41,
 42, 45, 46, 47, 52, 57, 58, 59,
 60
 s kravatou, 58
modul
 počítače
 simulační, 43
 výpočetní, 43
M-Tarh, 16
můstek, 13, 20, 27, 28, 30, 33,
 34, 43, 44, 45, 46, 47, 52, 56,
 57, 59

N

nakladač, 32

O

obsah, 5
oddíl
 11-DD, 36
 11-HR, 37
 11-NU, 37
operační plán mise
 hlavní, 55
ošetřovna, 29, 30, 31, 41, 60
 stanice DS2, 16

P

paluba
 č. 1, 21
 č. 10, 37
 č. 11, 36, 37
 č. 12, 21, 38
 č. 18, 29, 32, 52
 č. 2, 21
 č. 5, 21
 č. 6, 29, 31
 č. 7, 29, 30, 31, 32
 nákladní. *viz* paluba: č. 18
paprsek
 vlečný, 51, 52, 57
Phillipová, Kathryn, 16
pik-pik, 24, 25, 27, 29, 30, 31,
 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 40,
 52, 54
piksly. *viz* konzervy
planeta
 Beta-Kar'ten, 16
 Borgidea III, 13
 neznámá, 13, 14, 19, 35, 40,
 48, 56, 59, 60
 Procyon V,V, 19, 20, 21, 24,
 26, 35, 56
 Procyon VI, 20, 21
 Shermanova, 49
 Sigma-Tau'ron, 15
 Tau-Tau'ron, 15
 Vulkán, 14
počítač
 lodní, 14, 20, 28, 36, 37, 41,
 43, 45, 53, 54, 55, 56, 57,
 59
 chlazení, 56



terminály, 55, 56
stanice DS2, 55, 56
pole
senzorové, 33, 45, 47
stázové, 19
transwarpové, 28, *viz též*
transwarp:
transwarpová anomálie
polymery, 54
poplach
červený, 22
falešný, 38
růžový, 29, 32
potrubí
lodní, 14, 17, 18
reaktorové, 16
ventilační, 44, 45, 47
kryt, 45
mřížka proti
hlodavcům, 44
požár
menší, 21
průlez
Jeffriesův, 14, 37
přehlídka
loňská, 18, 19, 43
přežrání. *viz šok: metabolický*

Q

Qekh-Mlaf, 15, 53

R

radiace
z rozpadu dilithia, 17

raketoplán, 23, 43
reaktor
KvÁDR IV, 19, 23, 26
stanice DS2, 16
rehabilitace, 25
rejstřík, 61
replikátor, 14, 46
Romulani, 13, 48, 49, 52
rotoped, 25, 47, 57, 60

S

salónek
lodní, 33
stanice DS2, 16
Scott, Montgomery, 14, 15, 17,
18, 22, 23, 24, 26, 28, 29, 30,
31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38,
40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 48,
50, 51, 52, 53, 54, 57, 58, 59,
60
sekce
dělová, 21
sektor
galaxie
120.47.4.233, 19
lodní
A2, 21
B2, 21
G1, 22
senzory, 26, 41
dálkové, 48
krasové, 40
subprostorové, 27, 35
sestupná vlna
volný fázový křivky, 51

simulátor
 holografický. viz hologram:
 simulátor
skafandry, 52
sklad
 uniforem, 26, 28, 30, 33
soustava
 Procyon, 20, 21
Spock, 13, 14, 18, 19, 20, 22,
 24, 27, 28, 29, 31, 33, 35, 36,
 37, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 47,
 49, 50, 51, 57, 58, 59, 60
Spojená federace planet, 13,
 19, 38
sprchy, 34, 35
 dámské, 32
strojovna, 43, 57, 60
Sulu, Hikaru, 13, 14, 18, 20,
 21, 24, 25, 26, 27, 29, 30, 32,
 33, 34, 42, 46, 47, 48, 49, 50,
 57, 58, 59, 60
sumó, 58
Syppak, 39

Š

šok
 metabolický, 35, 38
šrouby, 14
štíty, 37
 čelní, 21
 levé, 21
 pravé, 21
 zadní, 21

T

talíř
 primární, 21
tělocvična, 25
tlustokožci
 nosorožec, 40
transportér, 29, 31, 32, 34, 35,
 41, 42, 43, 44, 45, 46
 plošina, 33, 54
 reintegrační moduly, 42, 52
 sekundární okruh, 44
transwarp
 transwarpová anomálie,
 19, 26, 28, 35
 transwarpová neplecha. viz
 transwarpová anomálie
tribbl, 29
trikordér, 58
trilithium, 47
třída
 Constitution, 56

U

Uhura, Nyota, 14, 15, 18, 20,
 22, 24, 25, 27, 29, 30, 32, 33,
 34, 35, 38, 42, 44, 46, 48, 54,
 56, 57, 58, 59, 60

V

vodotrysky, 48
Voltariánci, 15
Vulkánci, 24, 36, 38, 39, 41
 Vulkánky, 58



vulkánský nervový hmat, 60
výpadek, 44
výsadek, 13, 14, 40, 43, 60
výťah, 32, 34
výživa
 nitrožilní, 38, 60
 zdravá, 39

W

warp, 13
 rychlost, 20, 54
 faktor 10, 35, *viz též*
 transwarp, warpová
 bariéra
 faktor 6, 33
 faktor 7, 20, 33
 faktor 8,2, 33, 43
warp-jádro, 14, 27, 38, 42,
 49
 regulátory, 33
warpová bariéra, 35
warpová gondola, 33
 levá, 43
 pravá, 21, 23, 43
warpová stopa, 47, 48

Z

zadek
 holý, 31
zbraň
 břitva, 41, 50
 dudy
 skotské bojové, 31, 58
foukačka, 60
klacek
 špičatý, 19
nůž, 37
phaser
 lodní, 18, 49, 50
 osmdesátka, 49
 šestnáctka, 49
 ruční, 24, 31, 32
plnicí pero, 53
šutr
 větší, 23
torpédo
 fotonové, 21, 49
 plazmové, 47, 48
 zbloudilé, 50
torpédomet, 23, 26